STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

פאר זאפארטיגע ארויסגעבונג: דעצעמבער 8, 2012

גאווערנאר קואמא (CUOMO) מעלדט אז LIRR וועט פולקאם צוריקשטעלן פרימארגן און נאכמיטאג ראש שטונדע סערוויס אנפאנגנדיג מאנטאג בשעת עמטרעק (AMTRAK) שטעלט צוריק איין פון צוויי טונעלן געשעדיקט דורך פארפלייצונג

עמטרעק (Amtrak) ערווארט צו ערזעצן סיגנאל סיסטעם אין דעם צווייטן געשעדיגטן טונעל קומענדיגע סוף וואך צושטעלנדיג פולקאמע סערוויס אין ביידע טונעלן געשעדיגט במשך סופערשטורעם סענדי (Sandy)

LIRR סיגנאל מאנשאפטן העלפן עמטרעק (Amtrak) ביים ווייערינג פון סיגנאל קעיסעס כדי צוריקצושטעלן פולקאמע LIRR סערוויס

גאווערנאר ענדרו עם. קואמא (Andrew M. Cuomo) האט היינט געמאלדן אז דער MTA לאנג איילענד רעיל ראוד (Long Island Rail Road) וועט אפערירן פולקאמע פרימארגן און נאכמיטאג ראש שטונדע סערוויס אנפאנגנדיג מאנטאג, דעצעמבער 10, אלס א רעזולטאט פון דעם וואס עמטרעק (Amtrak) טוט צוריקשטעלן די סיגנאל סיסטעם אין איינעם פון זיינע צוויי איסט ריווער (East River) טונעלן געשעדיקט דורך די פארפלייצונג. דאס וועט אפצייכענען די ערשטע פולקאמע סערוויס ראש שטונדע פאר'ן LIRR זינט סענדי (Sandy) האט געטראפן די שטאט מיט זעקס וואכן צוריק.

דורכ'ן ערזעצן די שווער געשעדיגטע סיגנאל סיסטעם אין איינעם פון די טונעלן, צוזאמען מיט א פארשנעלערטע ספיד אויף א לופ טרעק וואס פארבינדט די איסט ריווער (East River) טונעלן מיט דעם סאניסייד (Sunnyside) סטארעדזש יארד, האט עמטרעק (Amtrak) צוריקגעשטעלט גענוגיגע טרעין סערוויס צו ערמעגליכן עפטערע סערוויס במשך דעם LIRR'ס ראש שטונדע. עמטרעק (Amtrak) טוט ווייטער ארבעטן צו ערזעצן די געשעדיגטע סיגנאל סיסטעם אין דעם אנדערן פארבליבענע טונעל כדי צוריקצושטעלן פולקאמע טרעין סערוויס אין די איסט ריווער (East River) טונעלן. LIRR סיגנאל ארבעטערס העלפן עמטרעק (Amtrak) אין יענע אנשטרענגונג דורך צוריק ווייערן איינעם פון עמטרעק'ס (Amtrak) פינף נייע סיגנאל קעיסעס פאר די טונעלן. דער צווייטער טונעל סיגנאל סיסטעם איז ערווארטעט פולקאם צוריקגעשטעלט צו ווערן צום קריסטמעס האלידעי.

די LIRR'ס אָף־פיק סערוויס זעצט פאר צו אפערירן אויף א רעגולערע סקעדיול דורכאויס די LIRR סיסטעם – אפילו אינדערצייט ווען איינער פון עמטרעק'ס (Amtrak) געשעדיגטע טונעלן איז נאכאלץ נישט פולקאם צוריקגעשטעלט.

"דאס צוריקשטעלן פולקאמע LIRR ראש שטונדע סערוויס וועט לינדערן דעם מצב פאר יענע קאסטומערס וואס זענען אויסגעשטאנען שטופעניש במשך פיק פעריאדעס צוליב דעם פארלוסט פון טונעל סערוויס אלס א רעזולטאט פון די פארפלייצונג אנגעמאכט פון סופערשטורעם סענדי'ס (Sandy)," האט גאווערנאר קואמא (Cuomo) געזאגט. "איך וואלט געוואלט צו אנערקענען די אנשטרענגונגען פון דעם לאנג איילענד רעיל ראוד (Long Island Rail Road) און עמטרעק (Amtrak) ביים צוריקשטעלן די דאזיגע קריטיש וויכטיגע LIRR סערוויס."

Yiddish

"איך שעץ עמטרעק'ס (Amtrak) אנשטרענגונגען צוצואיילן די טונעל ארבעט כדי פולקאם צוריקצושטעלן טרעין סערוויס אין די איסט ריווער (East River) טונעלן צו די קריסטמעס האלידעיס. איך וואלט אויך געוואלט זיך צו באדאנקען פאר די מענער און פרויען פון דעם LIRR וואס האבן געהארעוועט ארום די זייגער כדי צו העלפן צוריקצושטעלן סערוויס," האט MTA פארזיצער און שעף עקזעקיוטיוו אפיציר דזשאזעף דזשעי. להאָטא (Joseph J. Lhota) געזאגט.

"מיר האבן נאנט געארבעט מיט עמטרעק (Amtrak) צו ערלעדיגן די ארבעט און טרעפן שעפערישע לעזונגען כדי פולקאם צוריקצושטעלן LIRR סערוויס ווי אמשנעלסטן. איך שעץ די געדולד פון אונזערע קאסטומערס במשך די דאזיגע לעבנס-וויכטיגע צוריקשטעלונג ארבעט נאכ'ן חורבן פון סופערשטורעם סענדי (Sandy)," האטLIRR פרעזידענט העלענא ווילאיאמס (Helena Williams) געזאגט.

ביים פולקאם צוריקשטעלן סערוויס אין איינעם פון די צוויי געשעדיגטע טונעלן האט עמטרעק (Amtrak) ערזעצט אלע סיגנאל סיסטעם קעיסעס, אריינגערעכנט די טיילן און אלע קאמפליצירטע דראטן אינערהאלב די קעיסעס וועלכע זענען רואינירט געווארן פון די פארפלייצונג וואסערן. פאר'ן אינסטאלירן די נייע סיגנאל קעיסעס אינעם טונעל האט עס זיך אויך אויסגעפעלט אריינצושטעלן נייע סיגנאל קאנטראל דראטן אין די טונעלן. עמטרעק'ס (Amtrak) טויש צו די נייע סיגנאל סיסטעם דעם פארגאנגענעם סוף וואך, אינאיינעם מיט די פארשנעלערטע ספיד אויפ'ן טרעק וואס פארבינדט איסט ריווער (East River) טונעלן מיט זייער סאניסייד (Sunnyside) סטארעדזש יארד ערלויבט אלע LIRR ראש שטונדע טרעין סערוויס צוריקגעשטעלט צו ווערן. (רעדוצירטע סערוויס פארבלייבט אין איינעם פון עמטרעק'ס (Amtrak) איסט ריווער (East River) טונעלן וואס פארמינערט דעם LIRR'ס אפערירונג בויגזאמקייט במשך ראש שטונדען אין פאל פון א שטערונג.)

עמטרעק (Amtrak) גייט אן מיט זייער ארבעט צו מאכן פערמאנענטע פאררריכטונגען צו די סיגנאל סיסטעמען אין דעם פארבליבענע טונעל געשעדיגט דורך די פארפלייצונג. עמטרעק (Amtrak) וועט אינסטאלירן דריי נייע סיגנאל קעיסעס פאר די נייע פערמאנענטע סיגנאל סיסטעם. איינער פון די סיגנאל קעיסעס איז צוריק געווייערט געווארן דורך LIRR סיגנאל סטעף אין דעם LIRR'ס גארדען סיטי (Garden City) פאסיליטי. דער דאזיגער נייער סיגנאל עקוויפמענט איז ערווארטעט אינסטאלירט און טעסטירט צו ווערן במשך דעם סוף וואך פון דעצעמבער 15-16 כדי טרעין סערוויס אין די איסט ריווער (East River) טונעלן זאל פולקאם צוריקגעשטעלט ווערן צום קריסטמעס האלידעי.

פאר אינפארמאציע איבער LIRR סערוויס

קאסטומערס זאלן פאלגן נייעס באריכטן, די MTA וועבסייט, www.mta.info, און זיך אויפסיינען פאר אומזיסטע אי־מעלדונגען (free E-Alerts) פאר אפדעיטס איבער LIRR סערוויס. קאסטומערס קענען אויך קאנטאקטירן דעם LIRR'ס טרעוול אינפארמאציע צענטער דורך רופן 511, די ניו יארק סטעיט טרעוול אינפארמאציע ליין, און זאגן: לאנג איילענד רעיל ראוד (Long Island Rail Road). אויב זענט איר טויב אבער אייער חוש השמיעה איז באגרעניצט, באניצט זיך מיט אייער רילעי סערוויס פארזארגער פאר די אומזיסטע 711 רילעי זיך צו פארבינדן מיט LIRR אויף 511.

###

מער נייעס צו טרעפן אויף www.governor.ny.gov
ניו יארק סטעיט | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418